KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1573/2005,

28. september 2005,

millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus Saksa sekkumisameti valduses oleva rukki edasimüümiseks ühenduse turul, eesmärgiga töödelda see bioetanooliks ja kasutada viimast ühenduses biokütuste tootmiseks

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, [1] eriti selle artiklit 6,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 28. juuli 1993. aasta määrusega (EMÜ) nr 2131/93, milles sätestatakse sekkumisametite valduses oleva teravilja müümise kord ja tingimused [2] on eelkõige ette nähtud, et sekkumisameti valduses oleva teravilja müük peab toimuma pakkumismenetluse teel ning hindadega, mis koos transpordikuludega ei ole väiksemad ladustamiskoha või muu lähima turu hindadest, mida makstakse samaväärse kvaliteedi ja representatiivse koguse puhul, et mitte turgu häirida.

(2) Biokütuste kasvav kasutamine ühenduse transpordis on osa meetmetekogumist, mis peab aitama täita ühenduse võetud keskkonnaalaseid kohustusi. Biokütuste kasutamise edendamine võib avada liikmesriikide põllumajandustoodetele uue turu.

(3) Saksamaa käsutuses on suured rukki sekkumisvarud, millele on raske kasutust leida ja mis järelikult tuleb ära müüa. Selleks võib ühenduse turul korraldada müügi pakkumismenetluse teel eesmärgiga töödelda rukis bioetanooliks ning kasutada viimast ühenduses biokütuste tootmiseks parlamendi ja nõukogu 8. mai 2003. aasta direktiivi 2003/30/EÜ, millega edendatakse biokütuste ja muude taastuvkütuste kasutamist transpordisektoris, [3] tähenduses.

(4) Selleks et võtta arvesse olukorda ühenduse turul, tuleks sätestada, et pakkumismenetlust juhib komisjon. Peale selle tuleks sätestada jaotamise koefitsient pakkumistele, milles pakutakse madalaimat müügihinda.

(5) Samuti tuleb tagada pakkujate anonüümsus teatises, mille edastab komisjonile Saksa sekkumisamet.

(6) Juhtimise ajakohastamist silmas pidades tuleks komisjoni nõutavad andmed saata elektronpostiga.

(7) Selleks et tagada kontroll pakkumismenetluse objektiks olevate varude eesmärgipärase kasutamise üle tuleb ühelt poolt ette näha erijärelvalve rukki tarnimise ja bioetanooliks töötlemise üle ning teiselt poolt viimase kasutamise üle biokütuste tootmiseks ühenduses. Järelevalve võimaldamiseks tuleb ühelt poolt muuta kohustuslikuks komisjoni 16. oktoobri 1992. aasta määrusega (EMÜ) nr 3002/92, millega kehtestatakse üksikasjalikud ühiseeskirjad sekkumisvarust pärit toodete kasutamise ja/või sihtkoha kontrollimiseks, [4] ning teiselt poolt nõukogu 25. veebruari 1992. aasta direktiiviga 92/12/EMÜ aktsiisiga maksustatava kauba üldise korralduse ja selle kauba valdamise, liikumise ning järelevalve kohta, [5] sätestatud toimingute rakendamine.

(8) Nõuetekohase rakendamise tagamiseks peab edukas pakkuja esitama tagatise, mis asjaomaseid toiminguid arvestades määratakse kindlaks erandina määrusest (EMÜ) nr 2131/93, eriti selles osas, mis puudutab tagatise vabastamist.

(9) Teraviljaturu korralduskomitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Saksamaa sekkumisamet pakub alalise pakkumismenetluse teel ühenduse siseturul müügiks 200 000 tonni tema valduses olevat rukist eesmärgiga töödelda see bioetanooliks ja kasutada viimast ühenduses biokütuste tootmiseks direktiivi 2003/30/EÜ artikli 2 lõikest 1 tähenduses.

[1] ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).
[2] EÜT L 191, 31.7.1993, lk 76. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 749/2005 (ELT L 126, 19.5.2005, lk 10).
[3] ELT L 123, 17.5.2003, lk 42.
[4] EÜT L 301, 17.10.1992, lk 17. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 770/96 (EÜT L 104, 27.4.1996, lk 13).
[5] EÜT L 76, 23.3.1992, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2004/106/EÜ (ELT L 359, 4.12.2004, lk 30).

Artikkel 2

Artiklis 1 sätestatud müük toimub vastavalt määrusele (EMÜ) nr 2131/93.

Erandina:

a) nimetatud määruse artikli 13 lõikest 1 koostatakse pakkumised pakkumises käsitletava partii tegeliku kvaliteedi põhjal;

b) nimetatud määruse artikli 10 teisest lõikest määratakse kindlaks madalaim müügihind tasemel, mis ei häiri teraviljaturgu.

Artikkel 3

Pakkumised kehtivad üksnes juhul, kui neile on lisatud:

a) tõend selle kohta, et pakkuja on esitanud tagatise, mille suuruseks on erandina määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 13 lõike 4 teisest lõigust 10 eurot tonni kohta.

b) pakkuja kirjalik kohustus kasutada rukist ühenduse territooriumil bioetanooli tootmiseks ja selle kasutamiseks biokütuste tootmiseks ühenduses enne 30/08/2006 ning esitada hiljemalt teisel tööpäeval pärast pakkumise vastuvõtuteteatise saamist tagatis 40 eurot tonni kohta.

c) kohustus pidada laoarvestust, mis võimaldab kontrollida, et müüdud rukkikogus on töödeldud ühenduse territooriumil bioetanooliks ning kasutatud ühenduses biokütuste tootmiseks.

Biokütuse tootmiseks mõeldud etanooli valdamise ja liikumise suhtes kohaldatakse direktiivi 92/12/EMÜ.

Artikkel 4

1. Esimese osalise pakkumismenetluse raames lõpeb pakkumiste esitamise tähtaeg 5. oktoobril 2005 kell 15 (Brüsseli aja järgi).

Järgmiste osaliste pakkumismenetluste raames lõpeb pakkumiste esitamine igal kolmapäeval kell 15 (Brüsseli aja järgi), välja arvatud 2. novembril 2005, 28. detsembril 2005, 12. aprillil 2006, 24. mail 2006 ning 14. juunil 2006, kuna nendel nädalatel pakkumismenetlusi läbi ei viida.

Viimase osalise pakkumismenetluse raames lõpeb pakkumiste esitamine 28. juunil 2006 kell 15.00 hommikul (Brüsseli aja järgi).

2. Pakkumised tuleb saata Saksamaa sekkumisametile järgmisel aadressil:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmannsaue 29
D-53179 Bonn
Faks: 00 49 228 6845 3985
00 49 228 6845 3276.

Artikkel 5

Saksamaa sekkumisamet teavitab komisjoni saadud pakkumistest hiljemalt kaks tundi pärast pakkumiste esitamise tähtaja lõppu. Seda tehakse elektroonilisel kujul vastavalt I lisas esitatud vormile.

Artikkel 6

Komisjon määrab määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 25 lõikes 2 sätestatud korras kindlaks madalaima müügihinna või otsustab pakkumised tagasi lükata. Kui pakkumised esitatakse sama partii kohta ja saadaolevast üldkogusest suurema koguse kohta, võib igale partiile määrata eraldi hinna.

Madalaima müügihinnaga samal tasemel esitatud pakkumiste puhul võib hinna kindlaksmääramisega kaasneda pakutud koguste jaotamise koefitsiendi kindlaksmääramine.

Artikkel 7

1. Artikli 3 punktis a osutatud tagatis vabastatakse kogu ulatuses siis, kui:

a) pakkumist ei valitud välja;

b) müügihind maksti ettenähtud ajal ning artikli 3 punktis b ettenähtud tagatis oli esitatud.

2. Artikli 3 punktis b nimetatud tagatis vabastatakse proportsionaalselt kuni 30/08/2006 ühenduses bioetanooli tootmiseks kasutatud rukki hulgaga ning tingimusel, et bioetanool allutatakse direktiiviga 92/12/EMÜ ettenähtud maksuladude süsteemile. Süsteemiga nähakse ette ka bioetanooli lõplik tarbimine ühenduses biokütusena.

Artikkel 8

1. Artikli 3 punktis b nimetatud kohustuste täitmise tõend esitatakse vastavalt määrusele (EMÜ) nr 3002/92 ja direktiivile 92/12/EMÜ.

2. Lisaks määrusega (EMÜ) nr 3002/92 ette nähtud kannetele peab kontrolleksemplar T5 sisaldama ka artikli 3 punktides b ja c ette nähtud kohustusi ning ühte või mitut II lisas toodud kannet.

3. Erandina määruse (EMÜ) nr 3002/92 artikli 7 lõike 1 punktist a loetakse rukki nõuetekohane kasutamine tõendatuks siis, kui rukis ladustatakse bioetanooli tootvas ettevõttes ja kui biokütuse tootja tõendab asjakohaste dokumentide alusel, et ta on vastavalt käesolevale määrusele ostetud rukkist toodetud bioetanooli töödelnud biokütuseks.

Artikkel 9

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. september 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

LISA I

Alaline pakkumismenetlus Saksamaa sekkumisameti valduses oleva 200 000 tonni rukki edasimüümiseks

Vorm (*)

(Määrus (EÜ) nr 1573/2005)

1	2	3	4
Pakkuja number	Partii number	Kogus (t)	Pakkumishind EUR/t
1			
2			
3			
jne			

(*) Edastada põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadile (D2).

II LISA

Artikli 8 lõikes 2 nimetatud kanded

— *hispaania keeles:* Productos destinados a la transformación y destino final previstos en el artículo 3, letras b) y c) del Reglamento (CE) nº 1573/2005

— *tšehhi keeles:* Produkty určené ke zpracování a na místo konečného určení podle čl. 3 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 1573/2005

— *taani keeles:* Produkter til forarbejdning og endelig bestemmelse som fastsat i artikel 3, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 1573/2005

— *saksa keeles:* Erzeugnisse zur Verarbeitung und Endbestimmung gemäß Artikel 3 Buchstaben b und c der Verordnung (EG) Nr. 1573/2005

— *eesti keeles:* Määruse (EÜ) nr 1573/2005 artikli 3 punktides b ja c ettenähtud eesmärgil töötlemiseks mõeldud tooted

— *kreeka keeles:* Προϊόντα προς μεταποίηση και με τελικό προορισμό όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 στοιχεία β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/2005

— *inglise keeles:* Products intended for processing and for the final destination referred to in Article 3(b) and (c) of Regulation (EC) No 1573/2005

— *prantsuse keeles:* produits destinés à la transformation et à la destination finale prévues à l'article 3, points b) et c) du règlement (CE) nº 1573/2005

— *itaalia keeles:* Prodotti destinati alla trasformazione e alla destinazione finale di cui all'articolo 3, lettere b) e c), del regolamento (CE) n. 1573/2005

— *läti keeles:* Produkti paredzēti tādai pārstrādei un galīgajam lietojumam, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1573/2005 3. panta b) un c) punktā

— *leedu keeles:* Produktai, kurių perdirbimas ir galutinis panaudojimas numatyti Reglamento (EB) Nr. 1573/2005 3 straipsnio b ir c punktuose

— *ungari keeles:* Az 1573/2005/EK rendelet 3. cikkének b) és c) pontja szerinti feldolgozásra és végső felhasználásra szánt termékek

— *hollandi keeles:* Producten bestemd voor de verwerking en het eindgebruik als bedoeld in artikel 3, onder b) en c), van Verordening (EG) nr. 1573/2005

— *poola keeles:* Produkty przeznaczone do przetworzenia oraz do końcowego miejsca przeznaczenia przewidzianych w art. 3 lit. b) i c) rozporządzenia (WE) nr 1573/2005

— *portugali keeles:* Produtos para a transformação e o destino final estabelecidos no Regulamento (CE) n.º 1573/2005

— *slovaki keeles:* Produkty určené na spracovanie a na konečné použitie podľa článku 3 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 1573/2005

— *sloveeni keeles:* Proizvodi za predelavo in končni namembni kraj iz člena 3(b) in (c) Uredbe (ES) št. 1573/2005

— *soome keeles:* Asetuksen (EY) N:o 1573/2005 3 artiklan b ja c alakohdan mukaiseen jalostukseen ja loppukäyttöön tarkoitetut tuotteet

— *rootsi keeles:* Produkter avsedda för bearbetning och slutlig användning enligt artikel 3 b och c i förordning (EG) nr 1573/2005